



**Р Е Ш Е Н И Е № 3/3**

**09 апреля 2025 года**

**г.Твардица**

**«Об утверждении Положения о констатации административных правонарушений и утверждении образца Протокола об административных правонарушениях на территории примэрии города Твардица Тараклийского района»**

В соответствии с ч. (1), п. m), ч. (2), ч. (3) ст. 14 Закона № 436/2006 о местном публичном управлении, ст.60 ч. Административного кодекса Республики Молдова № СА116/2018 от 19 июля 2018 года, Кодекса Республики Молдова о правонарушениях № СС218/2008 от 24 октября 2008 года, Гражданским кодексом Республики Молдова и на основании заключения специализированной консультативной комиссии по финансово - экономической деятельности, праву и дисциплине при городском Совете Твардица, **городской Совет Твардица**

**РЕШИЛ:**

1. Утвердить «Положение о констатации административных правонарушений на территории примэрии города Твардица Тараклийского района», **согласно Приложения № 1.**
2. Утвердить образец «Протокола о констатации административных правонарушений на территории примэрии города Твардица Тараклийского района», **согласно Приложения № 2.**
3. Поручить примару города Твардица, обеспечить исполнение Положения о констатации административных правонарушений на территории примэрии города Твардица.
4. Довести настоящее решение до сведения всех заинтересованных лиц путём опубликования решения на официальном сайте примэрии г.Твардица и др. публичных местах.
5. Установить, что в случае несогласия с принятым решением, заинтересованные лица (стороны) вправе обжаловать его в суд Кахул в течение 30 дней со дня ознакомления.
6. Контроль над выполнением настоящего решения возложить на спец. консультативную комиссию по финансово - экономической деятельности, праву и дисциплине гор. Совета Твардица.

**Председательствующий советник  
городского Совета Твардица:**

Digitally signed by Pascalov Ivan  
Date: 2025.04.10 14:32:45 EEST  
Reason: MoldSign Signature  
Location: Moldova

MOLDOVA EUROPEANĂ



**И.В. ПАСКАЛОВ**

**Секретарь городского Совета Твардица:**

Digitally signed by Bodleva Maia  
Date: 2025.04.10 14:23:40 EEST  
Reason: MoldSign Signature  
Location: Moldova

MOLDOVA EUROPEANĂ



**М.В. БОДЛЕВА**

**Положение**  
**о процедуре констатации, административных правонарушений**  
**на территории примэрии города Твардица Тараклийского района**

**I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

1. Настоящее Положение устанавливает обязанности, ответственность и порядок осуществления функций предупреждения и выявления административных правонарушений (в жилищно-коммунальном хозяйстве, в нарушении режима охраны и использования объектов культурного наследия и памятников, возведенных в общественных местах и в сфере торговли и услуг, а также в сфере строительства) с целью обеспечения выполнения Законов, Постановлений Парламента и Правительства РМ, решений Совета, распоряжений примара и других нормативных актов.

2. В целях настоящего Положения используются следующие понятия:

**Административное правонарушение** - противоправное деяние (действие или бездействие), представляющее меньшую опасность, чем преступление, посягающее на охраняемые законом ценности, предусмотренные Кодексом о правонарушениях N 218-XVI от 24.10.2008 года, согласно ответственности установленной за правонарушение.

**Протокол о правонарушении** - является актом индивидуализации противоправного деяния и установления лица, его совершившего. Протокол составляется констатирующим субъектом на основе личных констатаций и собранных доказательств в присутствии лица, совершившего деяние, или в его отсутствие.

**Административная комиссия** - комиссия при исполнительном органе местного публичного управления образуется местным советом, в составе председателя, заместителя председателя, ответственного секретаря и 4-7 членов, рассматривающая дела о правонарушениях, предусмотренных ст. 75, 76, 92, 126<sup>1</sup>, 154, ч. (7), (8) ст. 157, 165, 170-175, 180, 181, 227, ч. (9) (9<sup>1</sup>), (11), (15), (16) ст. 273, из Кодекса о правонарушениях № 218-XVI от 24.10.2008 года.

**Поставщик услуг** - хозяйствующие субъекты, поставляющие (оказывающие) публичные услуги, на условиях, установленных органами местного публичного управления.

**Коммерсант** - физическое или юридическое лицо, осуществляющие деятельность в сфере торговли.

**Торговая единица** - объект (площадь), где происходят оперативные процессы движения товаров/услуг (прием, хранение и продажа). Торговая единица может идентифицироваться индивидуальным почтовым адресом;

**Предприятие общественного питания** - торговая единица или торговое место, где оказываются услуги по подготовке, приготовлению, представлению, продаже и подаче пищевых продуктов, обслуживанию церемоний и мероприятий, а также осуществляется сопутствующая таким услугам деятельность по организации досуга. Данные услуги могут оказываться как в рамках предприятия общественного питания, так и вне такового;

**Торговое место** - площадь земельного участка или площадь в определенном помещении, где имеет место продажа товаров и услуг посредством:

- a) передвижных единиц;
- b) конструкций и элементов конструкций, временно разворачиваемых в рамках торгов, ярмарок, культурных, туристических, спортивных и других подобных мероприятий;
- c) периметра, в пределах которого имеет место мелкорозничная торговля без передвижной единицы.

Торговое место не может идентифицироваться индивидуальным почтовым адресом;

**Передвижные единицы** - мобильные стенды, прилавки, лотки, столики, тележки, торговые

аппараты-автоматы, прицепы, автоприцепы, специально оборудованные автомобили/автолавки или другое передвижное оборудование для торговли  
**Констатирующий субъект** - представители примэрии ГОРОДА ТВАРДИЦА, наделённые полномочиями распоряжением примара в соответствии со статьями 417, 423 и 440, 423 ч. (4), лит. Б) Кодекса о правонарушениях констатировать административные правонарушения в сфере коммунального хозяйства, торговли и оказания услуг, в нарушении режима охраны и использования объектов культурного наследия и памятников, в области строительства применять наказания за правонарушение и передачу материалов в административную комиссию (или/либо в соответствующую судебную инстанцию) при примэрии ГОРОДА ТВАРДИЦА

**Юридическое лицо** - созданная и зарегистрированная в установленном законом порядке организация, которая имеет в собственности, хозяйственном ведении или оперативном управлении обособленное имущество и отвечает по своим обязательствам этим имуществом, может от своего имени приобретать и осуществлять имущественные и неимущественные права, быть истцом и ответчиком в суде.

**Физическое лицо** - это, человек, рассматриваемый индивидуально как носитель, прав и обязанностей, предусмотренных законодательством. Человек может быть гражданином РМ, иностранным гражданином и не иметь гражданства ни одной страны (быть лицом без гражданства). Под физическим лицом следует понимать граждан РМ, иностранных граждан и лиц без гражданства.

**Свидетель** – вызванное в таком качестве уполномоченным органом лицо, которому известны факты или обстоятельства, способствующие установлению истины в производстве о правонарушении.

**Переводчик** - не заинтересованное лицо в исходе дела о правонарушении, владеющее языками или навыками сурдоперевода, знающий юридическую терминологию и согласившееся участвовать в производстве в таком качестве. Переводчик назначается констатирующим субъектом или судебной инстанцией в предусмотренных Кодексом о правонарушениях случаях.

3. Примэрия ГОРОДА ТВАРДИЦА поддерживает отношения сотрудничества с государственными, правовыми, научными, образовательными учреждениями, руководителями предприятий, организациями, учреждениями муниципия, средствами массовой информации.

4. В своей деятельности сотрудники примэрии ГОРОДА ТВАРДИЦА руководствуются Конституцией РМ, Законами РМ, Постановлениями Правительства РМ, решениями городского Совета Твардица, Распоряжениями Примара г.Твардица.

5. Сотрудники примэрии ГОРОДА ТВАРДИЦА ведут учёт административных правонарушений в своей области на территории ГОРОДА ТВАРДИЦА

## **II. ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ**

**1. Сотрудники примэрии ГОРОДА ТВАРДИЦА, наделённые примаром осуществлять функции по констатации правонарушений в сфере коммунального хозяйства:**

1.1 организуют и осуществляют контроль, над соблюдением требований нормативных актов действующего законодательства РМ в сфере коммунального хозяйства на территории ГОРОДА ТВАРДИЦА;

1.2. выявляют, констатируют, квалифицируют, и оформляет административные правонарушения, предусмотренные ст. 126<sup>1</sup>, 154, ч. (7), (8) ст. 157, 170-175, 180 Кодекса о правонарушениях входящие в их компетенцию, и направляют на рассмотрение административной комиссии при примэрии ГОРОДА ТВАРДИЦА (или/либо в соответствующую судебную инстанцию)

1.3. представляют интересы органа местного публичного управления в различных инстанциях при рассмотрении материалов по выявленным административным правонарушениям;

- 1.4. отслеживают исполнение принятых решений по привлечению к ответственности осуществляющих правонарушение в области коммунального хозяйства.
- 1.5. обеспечивают своевременное выполнение законодательных и нормативных актов в области коммунального хозяйства;
- 1.6. осуществляют анализ, составление отчетов в области административных правонарушений предусмотренных ст.126<sup>1</sup>, 154, ч.(7), (8) ст.157 с предложениями по принятию предупредительных мер и мер по улучшению административной дисциплины, деятельности вовлеченных структур и лиц;
- 1.7. принимают участие, в административных комиссиях выступая в качестве констатирующего субъекта административных правонарушений.

## **2. В сфере торговли:**

- 2.2. организывает и осуществляет контроль, над соблюдением требований нормативных актов действующего законодательства РМ в сфере торговли и оказания услуг на территории примэрии ГОРОДА ТВАРДИЦА
- 2.3. выявляет, констатирует, квалифицирует и оформляет административные правонарушения, предусмотренные ч. (9) (9<sup>1</sup>), (11), (15), (16) ст. 273 Кодекса о правонарушениях входящие в компетенцию Службы торговли, и направляет на рассмотрение административной комиссии при примэрии ГОРОДА ТВАРДИЦА (или другие службы)
- 2.4. представляет интересы органа местного публичного управления в различных инстанциях при рассмотрении материалов по выявленным административным правонарушениям;
- 2.5. отслеживает исполнение принятых решений по привлечению к ответственности осуществляющих правонарушение в области торговли и оказания услуг.
- 2.6. обеспечивает своевременное выполнение законодательных и нормативных актов в области торговли и оказания услуг;
- 2.7. осуществляет анализ, составление отчётов в области административных правонарушений предусмотренных пунктами ч. (9) (9<sup>1</sup>), (11), (15), (16) ст. 273 Кодекса о правонарушениях с предложениями по принятию предупредительных мер и мер по улучшению административной дисциплины, деятельности вовлеченных структур и лиц;
- 2.8. принимает участие, в административных комиссиях выступая в качестве констатирующего субъекта административных правонарушений.

## **3. В сфере архитектуры и строительства:**

- 3.1 организывают и осуществляют контроль, над соблюдением требований нормативных актов действующего законодательства РМ в сфере, касающейся строительства на территории примэрии ГОРОДА ТВАРДИЦА
- 3.2 выявляет, констатирует, квалифицирует и оформляет административные правонарушения, предусмотренные Кодексом о правонарушениях, входящих в компетенцию службы архитектуры и строительства, протоколы, предусмотренные ст. 178, 179, передаются для рассмотрения по существу в компетентную судебную инстанцию
- 3.3 представляет интересы органа местного публичного управления в различных инстанциях при рассмотрении материалов по выявленным административным правонарушениям
- 3.4 отслеживает исполнение принятых решений по привлечению к ответственности осуществляющих правонарушение в области строительства
- 3.5 обеспечивает своевременное выполнение законодательных и нормативных актов в области строительства;
- 3.6 осуществляет анализ, составление отчетов в области административных правонарушении предусмотренных ст. 178, 179 с предложениями по принятию предупредительных мер и мер по улучшению административной дисциплины, деятельности вовлеченных структур и лиц;
- 3.7 принимают участие, в судебном процессе, выступая в качестве констатирующего

субъекта административного правонарушения.

4. Констатирующий субъект может квалифицировать и констатировать правонарушения в пределах своей компетенции. Материалы о правонарушении передаются констатирующим субъектом органу, компетентному рассматривать соответствующее правонарушение.

### **III. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ КОНСТАТИРУЮЩЕГО СУБЪЕКТА.**

#### **1. Констатирующий субъект в рамках своей компетенции имеет право:**

1.1 выявлять и констатировать факты нарушений, согласно Кодексу об административных правонарушениях, входящих в компетенцию органов местного публичного управления на территории ГОРОДА ТВАРДИЦА, а также констатировать правонарушения, установление, рассмотрение которых и назначение наказания за которые отнесены к компетенции иных органов. В этих случаях он передает протоколы о правонарушениях соответствующим органам.

1.2. сотрудничать с другими органами государственного контроля, органами местного публичного управления, другими учреждениями и специалистами в области административных правонарушений;

1.3. в случае необходимости приглашать, либо информирует представителей организаций, являющихся поставщиками услуг, о привлечении лица к ответственности.

1.4. обладают полномочиями давать задания и предписания руководителям предприятий, организациям и экономическим агентам по курируемым вопросам;

1.5. имеет право вносить предложения по заслушиванию руководителей предприятий, организаций, учреждений примэрии на заседаниях примэрии и местного Совета

#### **2. Констатирующий субъект в рамках своей компетенции обязан:**

2.1. соблюдать Конституцию и Законы РМ;

2.2. добросовестно исполнять свои служебные обязанности, определенные в должностной инструкции, не скрывать намеренно незаконные действия;

2.3. сохранять конфиденциальность данных, с которыми он был ознакомлен во время выполнения своей работы;

2.4. своевременно рассматривать жалобы и обращения граждан в области административных правонарушений входящих в компетенцию примэрии ГОРОДА ТВАРДИЦА

2.5. при составлении протоколов разъяснять правонарушителю их права и обязанности;

2.6. в случае необходимости привлекать по просьбе правонарушителя переводчика;

2.7. принимать нейтральную сторону при выявлении и констатации административных правонарушений;

2.8. осуществлять качественную подготовку отчетов о результатах работы по курируемым вопросам.

2.9. если при рассмотрении дела о правонарушении выясняется, что нарушение содержит признаки преступления, констатирующий субъект передает материалы прокурору или офицеру по уголовному преследованию согласно компетенции.

### **IV. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ПРАВОНАРУШИТЕЛЯ.**

#### **1. Лицо, в отношении которого возбуждено производство о правонарушении, имеет право:**

1.1. на защиту;

1.2. знать существо вменяемого ему в вину деяния;

1.3. получить письменную информацию и разъяснение относительно предусмотренных ст.384 прав;

1.4. знакомится с материалами, и получить в течение 24 часов один экземпляр протокола;

1.5. представлять доказательства;

1.6. заявлять ходатайства;

- 1.7. оспаривать решение;
- 1.8. на переводчика
- 1.9. признать себя полностью или частично виновным в совершении вменяемого ему в вину деяния;
- 1.10. требовать опроса свидетелей;
- 1.11. знакомиться с протоколом, составленным констатирующим субъектом, подавать замечания относительно его правильности, требовать внесения в него обстоятельств, которые, по его мнению, должны быть отмечены;
- 2. Лицо, в отношении которого возбуждено производство о правонарушении, обязано:**
  - 2.1. обеспечить свободный доступ к месту совершения правонарушения;
  - 2.2. предоставить необходимую документацию по требованию констатирующего субъекта;
  - 2.3. подчиняться законным распоряжениям констатирующего субъекта.

## **V. ПОРЯДОК СОСТАВЛЕНИЯ АДМИНИСТРАТИВНОГО ПРОТОКОЛА.**

- 1. Составлять протоколы вправе:**
  - 1) примар,
  - 2) заместитель,
  - 3) начальники и заместители отделов и служб,
  - 4) работники и служащие примэрии ГОРОДА ТВАРДИЦА
  - 5) уполномоченные распоряжением примара, согласно компетенции.
- 2. Констатирующий субъект при выявлении и констатации обязан:**
  - 2.1. Предъявить свое служебное удостоверение, не дожидаясь требований правонарушителя.
  - 2.2. Вести себя вежливо, корректно, не реагируя на возможные провокационные действия лица, подозреваемого в совершении правонарушения.
  - 2.3. В случае выявления административного правонарушения констатирующий субъект обязан составить протокол с четким изложением выявленных нарушений.
  - 2.4. Вести журнал учёта протоколов о констатации правонарушений с соответствующей их серией и нумерацией согласно нормам действующего законодательства Республики Молдова.
- 3. Протоколы составляются только на образце строгой отчетности, установленного и утвержденного решением Совета Твардица**
- 4. Составлять протокол на бланках, не утвержденных, решением Совета Твардица формы, запрещается.**
- 5. Формулирование выявленных фактов нарушений должны отвечать требованиям раздела II этого положения.**
- 6. Протокол составляется в присутствии правонарушителя, который совершил правонарушение. При его отсутствии - в присутствии другого совершеннолетнего лица, которое находится по указанному адресу или имеет родственные отношения с лицом, подозреваемым в совершении правонарушения.**
- 7. В случае отказа лица от подписи, в протоколе делается пометка об этом отказе. Протокол считается действительным, если его подписали два свидетеля.**
- 8. Протокол составляется в 3-х экземплярах через копировальную бумагу, в которых четко и разборчиво, без исправлений, заполняются все имеющиеся графы. Первый экземпляр направляется органу, компетентному рассматривать данное правонарушение; второй экземпляр представляется лицу (в случае его отсутствия экземпляр протокола присылается по почте), в отношении которого составлен протокол о правонарушении; третий экземпляр остаётся у констатирующего субъекта.**
- 9. В случае отказа лица от принятия оформленного экземпляра протокола, констатирующий субъект указывает об этом в протоколе, оставляет экземпляр правонарушителю и отправляет копию протокола констатирующего субъекта**

правонарушителю заказным письмом с сообщением о получении в срок не позднее 10 дней со дня составления протокола.

## **VI. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ КОНСТАТИРУЮЩЕГО СУБЪЕКТА.**

1. Подробные обязанности, ответственность и индивидуальная компетенция сотрудников примэрии ГОРОДА ТВАРДИЦА, устанавливаются в должностных инструкциях, утвержденных примаром города Твардица и подписанных штатными работниками.
2. Констатирующий субъект несет ответственность:
  - 2.1 за достоверность и точность данных указанных в протоколе;
  - 2.2 за информированность правонарушителя о его правах;
  - 2.3 за принятое решение о квалификации и констатации административных правонарушений;
  - 2.4. несет ответственность за правильность осуществления и применения требований законодательства в области административных правонарушений;
  - 2.5. за сохранность конфиденциальность данных, решений, методов и др., с которыми они ознакомились во время выполнения своей работы.
3. Ответственные лица, наделенные полномочиями по констатации административных правонарушений, превышающие и злоупотребляющие предоставленными им правами, несут дисциплинарную, административную, материальную и уголовную ответственность в установленном законодательством порядке.

## **VII. СРОКИ КОНСТАТАЦИИ И ОБЖАЛОВАНИЯ.**

1. Правонарушение доводится до сведения констатирующего субъекта посредством жалобы или сообщения, либо устанавливается им по собственной инициативе, когда совершение противоправного деяния выявляется в результате контроля или проверки, в соответствии со служебными обязанностями и в предусмотренных законом случаях.
2. При необходимости констатирующий субъект составляет акт контроля или проверки. Незамедлительно, а в случае невозможности - не позднее 3 дней констатирующий субъект обязан проверить сведения и принять меры, предусмотренные Кодексом о правонарушениях по ст. ст. 170 - 175, 180, 126<sup>1</sup>, 154, ч. (7), (8) ст. 157, ч. (9), (9<sup>1</sup>), (11), (15), (16) ст. 273, а также по ч. (2) ст. 399, которая предусматривает, что констатирующий субъект может констатировать правонарушения, установление, рассмотрение которых и назначение наказания за которые отнесены к компетенции иных органов. В этих случаях он передает протоколы о правонарушениях соответствующим органам.
3. Не позднее 30 дней констатирующий субъект обязан проверить сведения и принять меры, предусмотренные Кодексом о правонарушениях, вынести первое предупреждение, затем второе предупреждение, в случае если правонарушителем не будут приняты меры по ликвидации правонарушения, констатирующий субъект вправе применять меры, предусмотренные данным Положением.
4. Не позднее 24 часов со времени составления протоколы о правонарушении регистрируются в журнале учёта в порядке их составления и передаются на рассмотрение административной комиссии при примэрии города Твардица
5. В течение 15 дней со дня уведомления о составлении протокола о правонарушении правонарушитель, потерпевший или их представитель, вправе обжаловать его в судебную инстанцию, в районе деятельности которой находится представляемый констатирующим субъектом орган.
6. Жалоба на протокол о правонарушении подаётся в представляемый констатирующим субъектом орган. Не позднее 3 дней со дня регистрации жалобы констатирующий субъект направляет жалобу и материалы о правонарушении в административную комиссию.
7. Подача жалобы приостанавливает исполнение наказания, назначенного в протоколе.

## VIII. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ.

1. Настоящее Положение определяет основные условия, регулирующие отношения между констатирующим субъектом и правонарушителем.
2. Изменения и дополнения в настоящее Положение вносятся решением городского Совета Твардица.
3. Положение вступает в силу с момента его принятия решением городского Совета Твардица.
4. Структура подразделений констатирующего субъекта расформировывается решением городского Совета Твардица.

Председательствующий заседания  
Digitally signed by Pascalov Ivan  
Date: 2025.04.10 14:34:09 EEST  
Reason: MoldSign Signature  
Location: Moldova  
MOLDOVA EUROPEANĂ



Секретарь городского Совета Твардица:

М.В.БОДЛЕВА

Digitally signed by Bodleva Maia  
Date: 2025.04.10 14:22:54 EEST  
Reason: MoldSign Signature  
Location: Moldova  
MOLDOVA EUROPEANĂ





**PROCES-VERBAL CU PRIVIRE LA CONTRAVENȚIE**  
**ПРОТОКОЛ О ПРАВОНАРУШЕНИИ**

“ \_ ” \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ ora \_\_\_\_\_ locul încheierii \_\_\_\_\_

(дата составления) (время) (место составления)

Agent constataator \_\_\_\_\_  
 (констатирующий субъект) (funcția numeie și prenumete agentului constataator \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
 (juridical address: \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
 adresa juridică: or. Tvardița, str. Dimitrov, 4  
 юридический адрес: город Твардица, ул.Димитрова, 4

A constatat că: (установил что:) a) persoana fizică (a) физическое лицо) cu funcție de răspundere (ответственное лицо) (de subliniat/подчеркнуть)

Numele: \_\_\_\_\_ Prenumele: \_\_\_\_\_ patronimicului: \_\_\_\_\_ data nașterii \_\_\_\_\_ locul nașterii \_\_\_\_\_  
 (фамилия) (имя) (отчество) (дата рождения) (место рождения)

Buletin de identitate /паспорт: seria \_\_\_\_\_ număr \_\_\_\_\_ eliberat de \_\_\_\_\_ la \_\_\_\_\_ IDNP \_\_\_\_\_

Viza de reședință/прописка \_\_\_\_\_ domiciliul/место жительства \_\_\_\_\_  
 date suplimentare \_\_\_\_\_

(дополнительные сведения) \_\_\_\_\_

Locul de muncă/место работы \_\_\_\_\_ funcția/dumătate \_\_\_\_\_

b) persoana juridică \_\_\_\_\_

(юридическое лицо) \_\_\_\_\_

denumirea, sediul, datele persoanei care o prezintă/наименование, юридический адрес, данные о лице, которое его представляет

IDNP/фискальный код \_\_\_\_\_

Timprul comiterii/(ВреМфл совершения) ziua \_\_\_\_\_ luna \_\_\_\_\_ anul \_\_\_\_\_ ora \_\_\_\_\_ (sau perioada cuprinsă între): \_\_\_\_\_

(день) (месяц) (год) (время) (или в какой период)

Locul comiterii, fapta comisă \_\_\_\_\_

(место совершения, изложение существа правонарушения): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Încălcând prevederile/нарушив положения \_\_\_\_\_

(denumirea articolului și aliniatului actului normativ care a fost încălcat/часть, статья, нормативного акта, который был нарушен)

Circumstanțe(atenuate, agravante)/обстоятельства(смягчающие/отягчающие): \_\_\_\_\_

Explicabile persoanei care a comis contravenție/объяснение лица, совершившего правонарушение: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Proces-verbal a fost întocmit în prezența/absența contravenientului, ori refuzul său de a semna procesul-verbal/протокол был составлен в

prezență/отсутствии правонарушителя, или отказ лица в подписи протокола (de subliniat/подчеркнуть)

Contravenientul \_\_\_\_\_ (Правонарушитель) (semnătură/подпись)

Martor 1. \_\_\_\_\_

(свидетель) (N.P.P. domiciliul, strada, bloc,ap.,tcl./O.H.O., место жительства, ул.,дом, кв.,тел.)

Martor 2. \_\_\_\_\_

(свидетель) (N.P.P. domiciliul, strada, bloc,ap.,tel./d>.H.O., место жительства, ул.,дом, кв.,тел.)

Reprezentantul legal/apărător \_\_\_\_\_

(Законный представитель/Защитник) (N.P.P. locul de muncă,tel./O.H.O., место работы, тел.)

Interpret, traducător \_\_\_\_\_

Переводчик (N.P.P. locul de muncă,tel./O.H.O., место работы, тел.)

La procesul-verbal se ancxază următoarele documente: \_\_\_\_\_

(к протоколу прилагаются следующие документы): \_\_\_\_\_

Decizia agentului constataator/решение констатирующего субъекта:

a) de remiterea conform competenței în/o передаче на рассмотрение по компетенции в: \_\_\_\_\_

b) cu recomandare/c рекомендацией: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Martor 1. \_\_\_\_\_ Martor 2. \_\_\_\_\_ Reprezentantul legal/apărător \_\_\_\_\_

(свидетель 1) (semnătură/роспись) (свидетель 2) (semnătură/роспись) (semnătură/роспись)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Am luat cunoștiință cu proces-verbal, cu decizia agentului constataator, cu drepturile și obligațiile prevăzute de art.34, 378, 384 și 448 Cod Contrevențional al RM,

specificate pe verso, iar exemplaru procesul-verbal am primit-o, pentru ce semnez/Ознакомился с протоколом, с решением констатирующего субъекта, с

правами и обязанностями, предусмотренные ст. 34, 378, 384 и 448 Кодекса о правонарушениях РМ и получил экземпляр протокола, в чем и подписываюсь

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Procesul-verbal cu privire la contravenție poate fi contestat în termen de 15 zile în ordinea prevăzute de art.448 din [Codul Contravențional al Republicii Moldova](#).**

*Протокол о правонарушении может быть опротестован в течение 15 дней в порядке, предусмотренном ст.448 [Кодекса Републики Молдова о правонарушениях](#).*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Agent constataator \_\_\_\_\_

Констатирующий субъект (semnătură/роспись) \_\_\_\_\_

Contravenientul \_\_\_\_\_

Правонарушитель (semnătură/роспись) \_\_\_\_\_

**In alenția în a cărei privinți s-a înlocuit proces-verbal conform prevederilor Codului contravențional**

**Articolul 378. Dreptul la apărare**

- (1) În procesul contravențional, autoritatea competentă și soluționează cauza contravențională este obligată să asigure părților și altor participanți la proces **deplină exercitare a drepturilor procesuale în condițiile prezentului cod.**
- (2) Pe parcursul procesului contravențional, părțile au dreptul să fie asistate de un pirotor (avocat).
- (3) În momentul pomirii procesului contravențional, autoritatea competentă să soluționeze cauza contravențională este obligată să aducă la cunoștința persoanelor pasibile de răspundere contravențională dreptul de a fi asistate de un apărător.
- (4) În ccl mult 3 ore din momentul reținerii, persoanei care este pasibilă de sancțiunea arestului contravențional și nu are apărător ales i se desemnează, în modul stabilit de art.167 alin.(1) din Codul de procedură penală, un avocat care acordă asistenți juridici garantati de stat.

**Articolul 384. Persoana în a cărei privinți a fost pomit proces contravențional**

- (2) Persoana în a cărei privinți a fost pomit proces contravențional are dreptul:
- la apărare;
  - să cunoască fapta imputată;
  - și Pe asigurată, în ccl mult 3 ore de la rețineră, cu un avocat care acordă asistență juridică garantată de stat dacă fapta este pasibilă de sancțiunea arestului contravențional;
  - să anunte, în cazul reținerii, în termen de o oră din momentul reținerii, prin autoritatea competentă să soluționeze cauza contravențională, două persoane, la alegerea sa, despre faptul și locul reținerii;
  - să primască informație scrisă și explicarea drepturilor sale expuse în prezntul articol, inclusiv a dreptului de a țica și de a nu mirturisi împotriva sa, împotriva rudelor sale apropiate, a soțului/soției, logodnicului/logodnicei, precum și de a nu-și recunoaște vinovăția;
  - să fte audiată în prezența apărătorului daci acceptat sau cerc să fie audiată;
  - să abă întrevoderi cu apărătorul în condiții confidențiale, fără limitarea numărului și duratei întrevodirilor;
  - să ia cunoștinți de materialele din dosar și si i se clibereze, la cerere, în ccl mult 24 de ore, copii de pe procesul-verbal;
  - si prezintă probe;
  - si formuleze cerere;
  - să consente decizia asupra cauzei;
  - si recunoască total sau parțial vinovăția în comiterea faptei ce i se impută;
  - să ceară recuzarea reprezentantului autorității competentei să soluționeze cauza contravențională, expertului, întretpretului, traducătorului, greferului;
  - să solicite audierea martorilor;
  - să facă obiecții împotriva acțiunilor agentului constator și să ceară consemnarea obiecțiilor sale în procesul-verbal;
  - să ia cunoștinți de procesul-verbal încheiat de agentul constator, si faci obiecții asupra corectitudinii lui, să ceară completarea lui cu circumstanțe care, în opinia sa, trebuie să fie consemnate;
  - si se impace cu victima în condițiile previzute de prezentul cod;
  - si fie informat de agentul constator despre toate hotăririle ce se referă la drepturile și interesele sale, să primască, la cerere, copii de pe aceste hotăriri;
  - să ațace, în modul stabilit de lege, acțiunile și deciziile autorității competentei să soluționeze cauza contravențională, inclusiv hotăririle judecătorești;
  - si retragă orice plingere depusă personal sau de apărător în interesul sale;
  - să ceară și să primască despăgubiri pentru prejudiciul cauzat prin acțiunile sau inacțiunile ilicite ale autorității competente să constate contravenția sau să soluționeze cauza contravențională.
- (3) Realizarea de către persoana în a cărei privinți a fost pomit proces contravențional a drepturilor sale ori renunțarea la realizarea acestor drepturi nu poate fi interpretată în detrimentul persoanei și nu poate avea consecințe nefavorabile pentru ea.
- (3) Dreptul previzut la alin.(2) lit.u) se oferă doar în cazul în care prin hotărâre judecătorească definitivă s-a constatat caracterul ilicit al acțiunilor sau al inacțiunilor autorității competente să constate contravenția sau să soluționeze cauza contravențională.
- (4) Persoana în a cărei privinți a fost pomit proces contravențional este obligată:
- si se prezinte la citarea autorității competentei să soluționeze cauza contravențională;
  - si accepte, la cererea autorității competentei si constate contravenția sau si soluționeze cauza contravențională, examinarea și percheziția sa corporală;
  - si accepte necondiționat, la cererea autorității competentei si constate contravenția sau si soluționeze cauza contravențională, testarea alcoolscopice, examenul medical, dactiloscopia, prelucrarea de sînge și de secreții ale corpului pentru analiză;
  - si fie supus expertizei judiciare, la cererea agentului constator competent sau a instanței;
  - si se supuni dispozițiilor legale ale agentului coAstatator și ale președintelui ședinței de judecată;
  - si respect ordină în ședința de judecată și si nu părăsesc sala de ședințe firi învoicra dati de președintele ședinței.
- (5) Persoana în a cărei privinți a fost pomit proces contravențional are și alte drepturi i obligății previzute de prezentul cod.
- în conformitate cu prevederile prezntului cod, drepturile minorului se realizează și de reprezentantul lui legal. Procesului contravențional se aplică în mod corespunzător prevederile Codului de procedură penală cu privire la drepturile i obligățiile reprezentantului legal al minorului.

**Articolul 448. Contestarea împotriva procesului-verbal cu privire la contravenție**

1. Contravențional, victima sau reprezentantul acestora, procurorul, daci este parte în cauza contravențională, în cazul în care nu sint de acord cu decizia agentului constator sau în cazul în care aceasta a fost emisă cu încălcarea normelor procesuale stabilite de prezentul cod, sint în drept si conteste decizia emisă asupra cauzei contravenționale. Termenul de contestare a deciziei agentului constator este de 15 zile de la data emiterii acesteia sau, pentru pârțile care nu au fost prezente la ședința de examinare a cauzei contravenționale, de la data înmînării copiei de pe decizia respectivă în condițiile art.447<sup>1</sup> alin.(8).1
2. În cazul omiterii termenului previzut la alin.(1) din motive întemciate, dar nu mai tîrziu de 15 zile de la data începerii executării sancțiunii sau a percepției despagubirii materiale, persoana față de care a fost emisă decizia poate fi repusi în termen, la cerere, de către instanța de judecată competentă și examineze contestația.
3. Persoana față de care a fost emisă decizia și care a lipsit atit la examinarea cauzei, cit și la pronunțarea deciziei și nu a fost informată despre decizia emisă poate contesta decizia agentului coAstatator și peste termen, dar nu mai tîrziu de 15 zile de la data începerii executării sancțiunii contravenționale sau a percepției despagubirii materiale.
4. Contestata împotriva deciziei emise asupra cauzei contravenționale se depune la autoritatea din care face parte agentul constator care a examinat cauza. În ccl mult 3 zile de la data depunerii, agentul constator expediază contestația și dosarul cauzei contravenționale în instans de judecată competentă.
5. Contestata depusă conform alin.(1) suspendă executarea sancțiunii contravenționale aplicate prin procesul-verbal cu privire la contravenție sau prin decizia agentului constator.
6. În cazul previzut la alin.(2), pini la soluționarea repunerii în termen, instanța de judecată poate suspenda executarea deciziei.
7. Depunerea contestației peste termen, conform alin.(3), nu suspendă executarea deciziei agentului constator. I.Astanța de judecată care examinează contestația poate suspenda executarea deciziei atacate.
8. Persoana care face contestație împotriva deciziei de aplicare a sancțiunii contravenționale nu plătește taxi de stat."

**К сведению лица, в отношении которого инициирован протокол о правонарушении, в соответствии с положениями Кодекса о правонарушениях**

**Статья 378. Право на защиту**

- (1) В ходе производства о правонарушении орган, уполномоченный рассматривать дело о правонарушении, обязан обеспечить сторонам и другим участникам процесса реализацию в полном объеме их процессуальных прав в соответствии с настоящим кодексом.
- (2) Па протяжении всего производства о правонарушении стороны вправе пользоваться помощью защитника (адвоката).
- (3) В момент возбуждения производства о правонарушении орган, уполномоченный рассматривать дело о правонарушении, обязан сообщить лицу, подлежащему ответственности за правонарушение, о его праве на помощь защитника.
- (4) Не позднее трех часов с момента задержания лица, подлежащего аресту за правонарушение и не имеющему выбранного им защитника, назначается в установленном частью (1) статьи 167 Уголовно-процессуального кодекса порядок адвокат, предоставляющий юридическую помощь, гарантируемую государством.

**Статья 384. Лицо, в отношении которого возбуждено производство о правонарушении**

- 2) Лицо, в отношении которого возбуждено производство о правонарушении, имеет право:
- на защиту;
  - знать вменяемое ему в вину деяние;
  - быть обеспеченным не позднее трех часов с момента задержания адвокатом, предоставляющим юридическую помощь, гарантируемую государством, - в случае, если деяние наказывается арестом за правонарушение;
  - в случае задержания в течение одного часа с момента задержания сообщить через орган, уполномоченный рассматривать дело о правонарушении, двум лицам по его выбору о факте задержания и месте содержания под стражей;
  - получить письменную информацию и разъяснение относительно предусмотренных настоящей статьей прав, включая право молчать и не свидетельствовать против себя самого и своих близких родственников, супруга/супруги, жниха/невесты, а также не признавать свою вину;
  - быть опрошенным в присутствии защитника - в случае, если согласно или требует быть опрошенным;
  - общаться с защитником в конфиденциальных условиях без ограничения количества и продолжительности встреч;
  - знакомится с материалами дела и получать по просьбе в течение 24 часов копии протокола;
  - представлять доказательства;
  - заявлять ходатайства;
  - оспаривать решение по делу;
  - признать себя полностью или частично виновным в совершении вменяемого ему в вину деяния;
  - заявлять отвод представителю органа, уполномоченного рассматривать дело о правонарушении, эксперту, переводчику, секретарю судебного заседания;
  - требовать опроса свидетелей;
  - возражать против действий констатирующего субъекта и требовать занесения этих возражений в протокол;
  - знакомиться с протоколом, составленным констатирующим субъектом, подавать замечания относительно его правильности, требовать внесения в него обстоятельств, которые, по его мнению, должны быть отмечены;
  - примириться с потерпевшим в предусмотренном настоящим кодексом порядке;
  - уведомляться констатирующим субъектом обо всех затрагивающих его права и интересы решениях и получать по просьбе копии таких решений;
  - обжаловать в установленном законом порядке действия и решения органа, уполномоченного рассматривать дело о правонарушении, включая судебное решение;
  - отзывать любую жалобу, поданную им или в его интересах защитником;
  - требовать и получать возмещение ущерба, причиненного незаконными действиями или бездействием органа, уполномоченного устанавливать правонарушение или рассматривать дело о правонарушении.
- (3) Реализация лицом, в отношении которого возбуждено производство о правонарушении, своих прав или отказ от их реализации не могут истолковываться ему во вред и не могут иметь неблагоприятных для него последствий.
- (3<sup>1</sup>) Право, предусмотренное пунктом и) части (2), предоставляется лишь в случае, когда окончательным судебным решением установлен незаконный характер действий или бездействия органа, уполномоченного устанавливать правонарушение или рассматривать дело о правонарушении.
- (4) Лицо, в отношении которого возбуждено производство о правонарушении, обязано:
- являться по вызову органа, уполномоченного рассматривать дело о правонарушении;
  - соглашаться по требованию органа, уполномоченного устанавливать правонарушение или рассматривать дело о правонарушении, на освидетельствование и личный обмен;
  - беспрекословно соглашаться по требованию органа, уполномоченного устанавливать правонарушение или рассматривать дело о правонарушении, на проведение теста на алкоголь, на медицинское освидетельствование, снятие отпечатков пальцев, взятие крови и выделений организма на анализ;
  - подвергаться по требованию компетентного констатирующего субъекта или судебной инстанции судебной экспертизе;
  - подчиняться законным распоряжениям констатирующего субъекта и председательствующего в судебном заседании;
  - соблюдать порядок в судебном заседании и не покидать зал заседания без разрешения председательствующего в заседании.
- (5) Лицо, в отношении которого возбуждено производство о правонарушении, имеет и иные права и обязанности, предусмотренные настоящим кодексом.
- (6) В соответствии с положениями настоящего кодекса права несовершеннолетнего реализуются также его законным представителем. К производству о правонарушении применяются соответствующим образом положения Уголовно-процессуального кодекса о правах и обязанностях законного представителя несовершеннолетнего.

**Статья 448. Обжалование протокола о правонарушении**

- (1) Правонарушитель, потерпевший или их представитель, прокурор, если он участвует в деле о правонарушении, в случае своего несогласия с решением констатирующего субъекта или в случае вынесения решения с нарушением установленных настоящим кодексом процессуальных норм вправе обжаловать вынесенное по делу о правонарушении решение. Срок обжалования решения констатирующего субъекта составляет 15 дней со дня вынесения решения или - для сторон, не присутствовавших на заседании по делу о правонарушении, - со дня вручения копии данного решения в соответствии с частью (8) статьи 447.
- (2) В случае пропуска предусмотренного частью (1) срока по уважительным причинам, но не позднее 15 дней после начала исполнения наказания или взыскания материального ущерба, лицу, в отношении которого вынесено решение, по его заявлению срок обжалования может быть восстановлен судебной инстанцией, компетентной рассмотреть жалобу.
- (3) Лицо, в отношении которого вынесено решение и которое отсутствовало как при рассмотрении дела, так и при вынесении решения и не было извещено о вынесенном решении, может обжаловать решение констатирующего субъекта и за пределами установленного срока, но не позднее 15 дней после начала исполнения наказания за правонарушение или взыскания материального ущерба.
- (4) Жалоба на вынесенное по делу о правонарушении решение подается в орган, к которому относится констатирующий субъект, рассмотревший дело. Не позднее трех дней со дня подачи жалобы констатирующий субъект направляет жалобу и материалы дела о правонарушении в компетентную судебную инстанцию.
- (5) Поданная в соответствии с частью (1) жалоба приостанавливает исполнение наказания за правонарушение, назначенного в протоколе о правонарушении или решением констатирующего субъекта.
- (6) В случае, предусмотренном частью (2), судебная инстанция может приостановить исполнение решения до разрешения вопроса о восстановлении срока обжалования.
- (7) Подача жалобы за пределами установленного срока обжалования в соответствии с частью (3) не приостанавливает исполнение решения констатирующего субъекта. Судебная инстанция, рассматривающая жалобу, может приостановить исполнение обжалуемого решения.
- (8) Лицо, обжалующее решение о назначении наказания за правонарушение, освобождается от уплаты государственной пошлины.





